TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/769

2020 m. birželio 10 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo dalinio pakeitimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 50 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ([1]) Sąjunga sudarė Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ([2]) (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d.;

(2) Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 5 dalies d punktu Jungtiniam komitetui suteikiami įgaliojimai priimti sprendimus, kuriais iš dalies keičiamas tas Susitarimas, jeigu tokie pakeitimai yra būtini siekiant ištaisyti klaidas, užpildyti spragas ar pašalinti kitus trūkumus arba reaguoti į situacijas, kurios Susitarimo pasirašymo metu nebuvo numatytos, ir jeigu tokiais sprendimais nekeičiamos esminės to Susitarimo nuostatos. Remiantis Susitarimo dėl išstojimo 166 straipsnio 2 dalimi, Jungtinio komiteto priimti sprendimai Sąjungai ir Jungtinei Karalystei yra privalomi. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė privalo įgyvendinti tokius sprendimus, kurie turi tokį patį teisinį poveikį kaip ir Susitarimas dėl išstojimo. Pagal Susitarimo dėl išstojimo 182 straipsnį Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos yra neatskiriama to Susitarimo dalis;

(3) tam tikri Susitarime dėl išstojimo nurodyti terminai jo įsigaliojimo momentu jau buvo praėję. Todėl teisinio tikrumo sumetimais tie terminai turėtų būti iš dalies pakeisti ir atitinkamai turėtų būti pakoreguotas Susitarimas dėl išstojimo;

(4) Susitarimo dėl išstojimo 145 straipsnyje nėra nuostatų, reglamentuojančių Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo dotacijas, kurios buvo suteiktos Jungtinės Karalystės paramos gavėjams iki pereinamojo laikotarpio pabaigos. Todėl šiuo atžvilgiu Susitarimo dėl išstojimo 145 straipsnis turėtų būti papildytas siekiant užtikrinti teisinį tikrumą dėl teikiamų dotacijų;

(5) per neapsižiūrėjimą į Susitarimo dėl išstojimo I priedo I dalį nebuvo įtraukti du Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo administracinės komisijos sprendimai, o į Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priedą nebuvo įtraukti aštuoni aktai, kurie yra būtini siekiant taikyti prekių vidaus rinkos taisykles Šiaurės Airijai. Todėl tie sprendimai ir aktai turėtų būti įtraukti į tuos priedus. Be to, trys pastabos taip pat yra būtinos siekiant tiksliau apibrėžti tam tikrų konkrečių aktų, įtrauktų į Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priedą, taikymo sritį. Todėl šios pastabos turėtų būti įtrauktos į Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priedą;

(6) Jungtinis komitetas pagal Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 5 dalies d punktą turėtų priimti sprendimą, kuriuo būtų užpildytos šios spragos ir pašalinti šie trūkumai;

(7) todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete,

([1]) 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

([2]) OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl išstojimo įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo dėl išstojimo dalinio pakeitimo pagal jo 164 straipsnio 5 dalies d punktą yra iš dalies pakeisti Susitarimą dėl išstojimo taip:

1) 135 straipsnio antraštėje žodžiai „2019 ir 2020 metų“ pakeičiami žodžiais „2020 metų“, o 1 dalyje žodžiai „2019 ir 2020 metais“ pakeičiami žodžiais „2020 metais“;

2) 137 straipsnio antraštėje ir 1 dalies pirmoje pastraipoje išbraukiami žodžiai „2019 ir“;

3) 143 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

   a) antroje pastraipoje žodžiai „2019 m. liepos 31 d.“ pakeičiami žodžiais „2020 m. liepos 31 d.“;

   b) trečia pastraipa pakeičiama taip:

      „Sąjungos konsoliduotosiose finansinėse ataskaitose, susijusiose su 2020 m., nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos iki 2020 m. gruodžio 31 d. iš antros pastraipos b punkte nurodytų atidėjinių atlikti mokėjimai atskleidžiami dėl tų pačių finansinių operacijų, kurios nurodytos šioje dalyje, tačiau sprendimai dėl kurių priimti šio Susitarimo įsigaliojimo dieną arba vėliau.“;

4) 144 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje žodžiai „2019 m. liepos 31 d.“ pakeičiami žodžiais „2020 m. liepos 31 d.“;

5) 145 straipsnis papildomas šia pastraipa:

   „Kiek tai susiję su prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtu 37 protokolu įsteigto Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo projektais, kurie vykdomi pagal susitarimus dėl dotacijų, pasirašytus iki pereinamojo laikotarpio pabaigos, taikytina Sąjungos teisė toliau taikoma Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje po pereinamojo laikotarpio pabaigos iki projektų užbaigimo. Taikytina Sąjungos teisė visų pirma apima toliau nurodytas nuostatas ir bet kuriuos tų nuostatų pakeitimus, nepriklausomai nuo pakeitimo priėmimo, įsigaliojimo ar taikymo dienos:

   a) Tarybos sprendimai 2003/76/EB ([3]), 2003/77/EB ([4]) ir 2008/376/EB ([5]);

   b) 138 straipsnio 2 dalies a, c, d ir e punktuose nurodyti aktai.“;

6) 150 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

   a) 4 dalis iš dalies keičiama taip:

      i) ketvirtame sakinyje žodžiai „gruodžio 15 d.“ pakeičiami žodžiais „spalio 15 d.“, o žodžiai „2019 m.“ pakeičiami žodžiais „2020 m.“;

      ii) penktame sakinyje žodžiai „2030 m. gruodžio 15 d.“ pakeičiami žodžiais „2031 m. spalio 15 d.“;

   b) 8 dalis iš dalies keičiama taip:

      i) pirmoje pastraipoje žodžiai „2019 m.“ pakeičiami žodžiais „2020 m.“;

      ii) antros pastraipos pirmame sakinyje žodžiai „2020 m.“ pakeičiami žodžiais „2021 m.“;

([3]) 2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/76/EB, numatantis būtinas prie Europos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo dėl EAPB sutarties galiojimo pabaigos finansinių padarinių ir dėl Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo įgyvendinimo priemones (OL L 29, 2003 2 5, p. 22).

([4]) 2003 m. vasario 1 d. Tarybos sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą, Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiametes finansines gaires (OL L 29, 2003 2 5, p. 25).

([5]) 2008 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas 2008/376/EB dėl Anglies ir plieno mokslinių tyrimų fondo mokslinių tyrimų programos ir tos programos daugiamečių techninių gairių priėmimo (OL L 130, 2008 5 20, p. 7).

7) Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priede įterpiamos šios pastabos:

a) skirsnyje „4. Bendrieji su prekyba susiję aspektai“ po įrašo „2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008“ įterpiama:

„Nedarant poveikio tam, kad reikalavimus atitinkančioms šalims tarifų lengvatos pagal Sąjungos bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistemą taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad:

— Reglamento (ES) Nr. 978/2012 9 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktyje ir VI skyriuje (Apsaugos ir priežiūros nuostatos) esančios nuorodos į valstybę narę neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija;

— Reglamento (ES) Nr. 978/2012 2 straipsnio k punkte ir VI skyriuje (Apsaugos ir priežiūros nuostatos) esančios nuorodos į Sąjungos rinką neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, rinkos, ir

— Reglamente (ES) Nr. 978/2012 esančios nuorodos į Sąjungos gamintojus ir Sąjungos pramonę neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, gamintojų ar pramonės.“;

b) skirsnyje „5. Prekybos apsaugos priemonės“ po skirsnio antraštės įterpiama:

„Nedarant poveikio tam, kad Sąjungos prekybos apsaugos priemonės taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad Reglamente (ES) 2016/1036, Reglamente (ES) 2016/1037, Reglamente (ES) 2015/478 ir Reglamente (ES) 2015/755 esančios nuorodos į valstybes nares arba Sąjungą neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija. Be to, importuotojai, sumokėję Sąjungos antidempingo ar kompensacinius muitus už importuojamas prekes, kurių muitinės formalumai atlikti Šiaurės Airijoje, gali prašyti grąžinti tokius muitus atitinkamai tik pagal Reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 8 dalį arba Reglamento (ES) 2016/1037 21 straipsnį.“;

c) skirsnyje „6. Reglamentai dėl dvišalės apsaugos priemonių“ po skirsnio antraštės įterpiama:

„Nedarant poveikio tam, kad Sąjungos dvišalės apsaugos priemonės yra taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad toliau išvardytuose reglamentuose esančios nuorodos į valstybes nares arba Sąjungą neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.“;

8) Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priedas papildomas šiais aktais:

— skirsnyje „6. Reglamentai dėl dvišalės apsaugos priemonių“: 2019 m. vasario 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/287, kuriuo įgyvendinamos dvišalės apsaugos sąlygos ir kiti mechanizmai, suteikiantys galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių sudarytuose prekybos susitarimuose numatytas lengvatas ([6]);

— skirsnyje „23. Cheminiai ir susiję produktai“: 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 111/2005, nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisykles ([7]);

— skirsnyje „25. Atliekos“: 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/904 dėl tam tikrų plastikinių gaminių poveikio aplinkai mažinimo ([8]);

— skirsnyje „29. Maistas. Bendrosios nuostatos“: 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/91/ES dėl nuorodų arba žymų maisto produkto partijai identifikuoti ([9]);

— skirsnyje „42. Augalų dauginamoji medžiaga“: 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/401/EEB dėl prekybos pašarinių augalų sėkla ([10]); 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/56/EB dėl prekybos dekoratyvinių augalų dauginamąja medžiaga ([11]); 2008 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 2008/72/EB dėl prekybos daržovių dauginamąja ir sodinamąja medžiaga, išskyrus sėklą ([12]);

— skirsnyje „47. Kita“: 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/880 dėl kultūros vertybių įvežimo ir importo ([13]);

([6]) OL L 53, 2019 2 22, p. 1.
([7]) OL L 22, 2005 1 26, p. 1.
([8]) OL L 155, 2019 6 12, p. 1.
([9]) OL L 334, 2011 12 16, p. 1.
([10]) OL 125, 1966 7 11, p. 2298/66.
([11]) OL L 226, 1998 8 13, p. 16.
([12]) OL L 205, 2008 8 1, p. 28.
([13]) OL L 151, 2019 6 7, p. 1.

9) Susitarimo dėl išstojimo I priedo I dalis papildoma šiais aktais:

— skirsnyje „Elektroninis keitimasis duomenimis (E serija)“: 2019 m. birželio 27 d. Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo administracinės komisijos sprendimas Nr. E7 dėl praktinės bendradarbiavimo ir keitimosi duomenimis tvarkos, kol valstybėse narėse bus visiškai įgyvendinta elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistema ([14]);

— skirsnyje „Išmokos šeimai (F serija)“: 2018 m. gruodžio 19 d. Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo administracinės komisijos sprendimas Nr. F3 dėl Reglamento (EB) Nr. 883/2004 68 straipsnyje pateikto diferencinio priedo apskaičiavimo metodo aiškinimo ([15]).

2 straipsnis

Visi Jungtinio komiteto sprendimai, kuriais pagal 1 straipsnį iš dalies keičiamas Susitarimas dėl išstojimo, skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2020 m. birželio 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

A. METELKO-ZGOMBIĆ

([14]) OL C 73, 2020 3 6, p. 5.

([15]) OL C 215, 2019 6 26, p. 2.